EXPOSITOR (BÍBLIA INGLESA)

Comentário de Ellicott para leitores em inglês

(16) **Mesmo em Tessalônica.** - Não somente depois que ele saiu da Macedônia, mas mesmo antes desse momento, quando acabara de passar de Filipos para Tessalônica. Em Tessalônica, como em Corinto - comunidades muito ricas e luxuosas - ele recusou a manutenção e viveu principalmente pelo trabalho de

principalmente pelo trabalho de suas próprias mãos (1 Tessalonicenses 2: 9 ; 2Tessalonicenses 3: 8). Mas parece que nesta passagem ele recebeu "uma e outra vez" (ou seja, ocasionalmente "uma ou duas vezes") alguma ajuda de Filipi "para suprir sua necessidade" - isto é (como em todo exercício de liberalidade) , para complementar e não substituir seus próprios recursos.

Comentário conciso de Matthew Henry

Versículos 10-19 É um bom trabalho socorrer e ajudar um

trabalho socorrer e ajudar um bom ministro em dificuldades. A natureza da verdadeira simpatia cristã não é apenas sentir preocupação pelos amigos em seus problemas, mas fazer o que pudermos para ajudá-los. O apóstolo estava frequentemente em vínculos, prisões e necessidades; mas, ao todo, ele aprendeu a se contentar, a trazer sua mente à sua condição e a tirar o melhor proveito. Orgulho, descrença, vaidoso anseio por algo que não temos, e inconstante desprezo pelo presente, deixam os homens descontentes, mesmo em circunstâncias favoráveis.

Oremos pela submissão do paciente e pela esperança quando formos humilhados; por humildade e uma mente celestial quando exaltado. É uma graça especial ter sempre um temperamento mental igual. E em um estado baixo, para não perder nosso conforto em Deus, nem desconfiar de Sua providência, nem seguir um caminho errado para nosso próprio suprimento. Em uma condição próspera, para não se orgulhar, ser seguro ou mundano. Esta é uma lição mais difícil que a outra; pois as tentações da plenitude e da

prosperidade são mais do que as da aflição e da falta. O apóstolo não tinha intenção de instar a dar mais, mas de encorajar a bondade que encontrará uma recompensa gloriosa no futuro. Por meio de Cristo, temos graça para fazer o que é bom, e através dele devemos esperar a recompensa; e como temos todas as coisas por ele, façamos todas as coisas por ele e para a sua glória.

Notas de Barnes sobre a Bíblia

Pois mesmo em Tessalônica; - veja as notas, Atos 17: 1 . Paulo

permaneceu lá o tempo suficiente para estabelecer uma igreja florescente. Ele encontrou, de fato, muita oposição e perseguição por lá; e, portanto, era necessário que seus desejos fossem supridos por outros.

Comentário da Bíblia de Jamieson-Fausset-Brown

16. Mesmo em Tessalônica - "par", desde quando eu não tinha chegado além de Tessalônica, você me enviou suprimentos para minhas necessidades mais de uma vez.

Comentários de Matthew Poole

Eles, por sua vez, eram mais louváveis nesse assunto: quando ele estava em Tessalônica, a cidade mãe (a menos de quarenta e cinco quilômetros de distância), seus cuidados com seu sustento confortável foram mais de uma vez manifestados, ele passando novamente e novamente através da Macedônia, **1 Coríntios 16: 5 2 Coríntios 1:16** ; que argumenta seu ressentimento agradecido do objetivo constante de sua mente de socorrê-lo em todas as

ocasiões.

Exposição de Gill de toda a Bíblia

Pois mesmo em Tessalônica, ... Quando o apóstolo estava lá; pois de Filipos foi para Tessalônica; veja Atos 17: 1 ,

você enviou uma e outra vez para minha necessidade; por seu uso e serviço, apoiá-lo enquanto ele estava naquele lugar e aliviá-lo e ajudá-lo em suas necessidades; pois o povo de Tessalônica não era capaz de se comunicar ou não tinha uma disposição benéfica, ou o

apóstolo não queria ser cobrado deles; e parecem que muitos deles foram ociosos e preguiçosos, e, portanto, ele trabalhou entre eles com as próprias mãos para dar um exemplo; e os filipenses, ouvindo e sabendo que esse era o caso, enviavam com frequência, enquanto ele estava aqui, alguns dos irmãos com presentes para ele.

Geneva Study Bible

Pois, mesmo em Tessalônica, vocês enviaram uma e outra vez para minha necessidade.

EXEGÉTICO (LÍNGUAS ORIGINAIS)

Comentário de Meyer sobre o NT

Php 4:16 . **Sinceτι**] *já que, de fato, você também já está em Tessalônica* , etc. É *argumentativo* , a saber, superar a definição *precoce* de data **ἐν ἀρχῇ … Μακεδονίας** , em Php 4:15 , por um mesmo *antecedente* , e assim servir mais amplamente para justificar isso especificação de tempo, [192] para qual finalidade ***ὍΤΙ*** especificar a razão era suficiente e (em oposição à objeção de Hofmann) não ***necessary*** era

necessária. A opinião de Wiesinger, que ***sim*** . **T Λ** O objetivo é explicar que foi apenas com a ajuda enviada depois de Paulo à distância que os leitores entraram em uma conexão com o apóstolo, como é mencionado anteriormente, e está ligada à interpretação insustentável de ***ἘΞῆΛΘΟΝ*** como ***pluperfeito*** . A tradução de ***ὍΤΙ*** por *isso* (Rheinwald, Matthies, Hoelemann, van Hengel, Rilliet, de Wette, Lünemann, Weiss) deve ser posta de lado, porque, enquanto o enfático **οἴδατε καὶ ὑμεῖς** , Php 4:15 , concorda sem dúvida com a exclusão de outras

igrejas em Filipenses 4:15 , isso não concorda com Filipenses 4:16 (“ *você também* sabe que me enviou ... a mim!”), para o qual ele permaneceria em uma relação ilógica, mesmo à parte do desnecessário. *inversão da ordem do tempo* , o que resultaria. A explicação de Hofmann, que torna **ὅτι** em Php 4:16 paralelo ao ***ὍΤΙ*** em Php 4:15 e a coloca em relação causal a ***ΟἼΔΑΤΕ*** , cai com sua visão errônea de Php 4:15 .

O ***ΚΑΊ*** antes de ***ἘΝ ΘΕΣΣΑΛ*** . , para o qual Hinsch, seguindo Baur, acha que encontra uma referência em 2 Coríntios 11: 9 ,

também é simples no sentido de *já;* um clímax em relação ao *tempo;* veja Hartung, *Partik* . I. p. 135; Kühner, II. 2, p. 797

ἐν Θεσσαλ .] não é usado, no sentido de os portadores terem chegado, para ***Ε'Ις*** , pois não há certo exemplo de ***ἈΠΟΣΤΈΛΛΕΙΝ*** ou ***ΠΈΜΠΕΙΝ*** com ***ἘΝ*** nesse sentido (Thuc. vii. 17 deve, com Becker e Krüger, ser lido : ***ἘΣ ΤΗΝ ΣΙΚΕΛΊΑΝ***); mas a preposição é usada do ponto de vista do *receptor:* " *também em Tessalônica* (quando eu estava lá) você me enviou." Assim, esse envio ocorreu *em Tessalônica* . Comp. em Mateus 10:16 ; Poppo

Comp. em Mateus 10:16 , Poppo e Krüger *em Thuc* . iv. 27. 1.

καὶ ἅπαξ καὶ δίς] Comp. 1 Tessalonicenses 2:18 . A concepção é: "quando os primeiros *socorros* chegaram, o **ἐπέμψατε** havia ocorrido *uma vez;* quando o segundo chegou, aconteceu *uma e duas vezes* . "Paulo não escreveu **δίς** apenas, nem ainda ***ἍΠΑΞ Κ*** . **ΔΊς** (1Ma 3:30 ; Xen. *Anab* . Iv. 7. 10), mas por **καὶ ἅπ . κ .** ***ΔΊς*** ele expõe a repetição do assunto com *mais ênfase* , para louvor de seus leitores (Hartung, *Partikell* . I. p. 144). Comp. **καὶ δὶς καὶ τρίς** , Plat. *Phaed* . p. 63 D, *Phil* . p. 59 E;

Herodes, ii. 121, iii. 148. O oposto: **οὐχ ἅπαξ οὐδὲ δίς** , Plat. *Clitóris* . p. 410 B.

εἰς τ . χρείαν] em nome da *necessidade* , a fim de satisfazê-la; comp. Php 2:15 . O artigo indica a necessidade que *existia* no caso de Paulo. Em **πέμψαι** , usado absolutamente, comp. Atos 11:29 . *O que* eles enviaram, eles sabiam.

[192] Se Baur tivesse notado essa conexão lógica correta, ele não teria feito mau uso de nossa passagem para fortalecer sua opinião sobre o caso da ajuda ser *um incidente inventado.* - A

mesma assistência que se pretende ver. 15 não pode ser entendido no ver. 16, como alguns que não frequentam o **καί** (comp. Lutero, Castalio e outros) pensaram. Essa visão também está em desacordo com a especificação de tempo **ὅτε ἐξῆλθον** , ver. 15; pois Paulo ficou várias semanas em Tessalônica (Atos 17: 2), e ainda seguiu sua estada em Beréia (Atos 17:10 e segs.), antes de deixar a Macedônia e viajar para Atenas.

Testamento Grego do Expositor

Php 4:16 . **ὅτι κ . τ . λ .** Estamos muito inclinados a tomar **hereτι** aqui, como em Php 4:15 , como dependente de **οἴδατε** . “Vocês sabem ... que no começo... que até em Tessalônica” etc. Tessalônica era uma cidade de riqueza e importância muito maior que Filipos. **καί** pode, no entanto, enfatizar o fato de que eles começaram *imediatamente* a apoiá-lo. - **ἁπαξ κ . δίς** deve ser tomado literalmente. *Cf.* Deuteronômio 9:13 , **λελάληκα πρὸς σὲ ἅπαξ καὶ δίς** ; 1Ma 3:30 , **εὐλαβήθη μὴ οὐκ ἔχει ὡς ἅπαξ καὶ δίς** . É interpretado em um sentido mais geral por Lft [59]. e

Wohl [60] .— **εἰς τ . χρείαν . εἰς** deve ser lido com a maioria das melhores autoridades. Provavelmente é usado aqui em um significado semi-técnico frequentemente encontrado em Papiros (ver Dsm [61]., *BS* [62]., Pp. 113. 115; *NBS* [63]., P. 23) e também em Paul, *por exemplo* , 1 Coríntios 16: 1 , **τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους** ; Romanos 15:26 , **κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς τοὺς πτωχούς** . Ele descreve o objeto de presentes, coleções, etc., ou os vários itens em uma conta que devem ser atendidos. Essa interpretação está de acordo com a coloração

financeira da passagem.

[59] Pé de luz.

[60] Wohlenberg.

[61] Deissmann (*BS.* = *Bibelstudien, NBS.* = *Neue Bibelstudien*).

[62] Bibelstudien

[63] Neue Bibelstudien

Bíblia de Cambridge para escolas e faculdades

16 *mesmo em Tessalônica*] "Mesmo *quando eu estava* lá." - Tessalônica ficava a apenas 100 milhas romanas (cerca de 92 inglesas) de Filipos, na *Via*

Egnatia . Anfípolis e Apolônia eram as duas estações rodoviárias intermediárias, a cerca de 48 quilômetros um do outro, e aparentemente Paulo e Silas passaram apenas uma noite a cada um, apressando-se em Tessalônica, onde provavelmente passaram algumas semanas ou até meses (Atos 17: 1- 9 ; e cp. Conybeare e Howson, *Life and Epistles* & c., Cap. 9; Lewin, *L. e E.* & c., Vol. 1. cap. 11). Assim, Tessalônica foi praticamente a primeira pausa do apóstolo depois de deixar Filipos; e foi na Macedônia.

uma e outra vez] Dentro de uma

uma e outra vez] Dentro de uma curta estadia, no máximo. Em Atos 17, apenas "três sábados" são mencionados; mas as Epístolas a Tessalônica parecem sugerir que ele permaneceu um pouco mais, por suas alusões à impressão feita em Tessalônica pela vida e pelo exemplo dele e de seus companheiros. Veja 1 Tessalonicenses 2: 1-12 ; 2 Tessalonicenses 3: 7-8 .

minha necessidade] Os lucros de seu trabalho manual duro em Tessalônica (veja 1 e 2 Tess. citados) evidentemente o deixaram ainda muito pobre. Ele não aceitaria nada dos

tessalonicenses, enquanto ainda lhes *apresentava* o evangelho.

Gnomen de Bengel

Php 4:16 . **Memberαὶ ἅπαξ καὶ δὶς**) **Δὶς** , um membro ordinal nesta passagem; *isto é,* não uma e duas vezes, o que seria equivalente a *três vezes* , mas uma e outra vez, de modo que sob **δὶς** , *duas vezes* , **ἅπαξ** , *uma vez* , seja compreendido. Então 1 Tessalonicenses 2:18 .

Comentários do púlpito

Versículo 16. - Pois, mesmo em Tessalônica, vocês enviaram uma e outra vez para minha

necessidade. Isso mostra a rapidez de sua generosidade; eles não apenas o ajudaram quando ele partiu da Macedônia; mas, antes desse tempo, enquanto ele ainda estava em Tessalônica, a cidade que ele visitou depois de deixar Filipos, eles enviaram mais de uma vez para suprir suas necessidades; Comp. 1 Tessalonicenses 2: 9 e 2 Tessalonicenses 2: 8 , onde São Paulo diz que evitou ser cobrado dos tessalonicenses; para esse fim, ele trabalhou com suas próprias mãos; mas, ao que parece, ele precisava de ajuda

adicional, e isso foi fornecido por Philippi.

Estudos da Palavra de Vincent

Mesmo em Tessalônica (καὶ)

Melhor também: além da contribuição recebida em Corinto.

Ligações

Filipenses 4:16 Interlinear
Filipenses 4:16 Francês

Filipenses 4:16 NVI
Filipenses 4:16 Multilíngue
Filipenses 4:16 Espanhol
Filipenses 4:16 Chinês